

# Traduzioni, l'intelligenza artificiale generativa è un rischio

Maria Cattini | 05/05/2024 | Intelligenza Artificiale

---

L'influenza dell'**intelligenza artificiale generativa** sul settore della traduzione ha sollevato grandi [preoccupazioni tra i traduttori](#) riguardo ai loro guadagni futuri e alla stabilità del lavoro. Un sondaggio della Società degli Autori mostra i diversi impatti dell'intelligenza artificiale sui compiti di [traduzione](#), rilevando le differenze tra i campi della traduzione letteraria e commerciale.

## I dettagli dell'impatto dell'intelligenza artificiale generativa

- **Impatto sul reddito** : un numero significativo di traduttori segnala una diminuzione del reddito attribuita all'adozione dell'intelligenza artificiale nelle attività di traduzione.
- **Adattamento all'intelligenza artificiale** : alcuni traduttori utilizzano l'intelligenza artificiale per supportare il proprio lavoro, sebbene esista una chiara divisione nel modo in cui l'intelligenza artificiale influisce sulla traduzione letteraria rispetto a quella commerciale.
- **Futuro della traduzione letteraria** : nonostante l'intrusione dell'intelligenza artificiale nei compiti di traduzione più semplici, la traduzione letteraria complessa e ricca di sfumature rimane prevalentemente guidata dall'uomo.
- **Preoccupazioni per la sicurezza del lavoro** : il crescente utilizzo dell'intelligenza artificiale nella traduzione pone minacce alla sicurezza del lavoro per i traduttori, in particolare quelli nei settori commerciali.
- **Competenze e ruoli in evoluzione** : i traduttori potrebbero dover adattarsi concentrandosi su traduzioni più complesse o migliorando le proprie competenze nel post-editing di testi generati dall'intelligenza artificiale.

L'influenza dell'**intelligenza artificiale generativa** sul settore della traduzione ha sollevato grandi [preoccupazioni tra i traduttori](#) riguardo ai loro guadagni futuri e alla stabilità del lavoro. Un sondaggio della Società degli Autori mostra i diversi impatti dell'intelligenza artificiale sui compiti di [traduzione](#), rilevando le differenze tra i campi della traduzione letteraria e commerciale.

## I dettagli dell'impatto dell'intelligenza artificiale generativa

- **Impatto sul reddito** : un numero significativo di traduttori segnala una diminuzione del reddito attribuita all'adozione dell'intelligenza artificiale nelle attività di traduzione.
- **Adattamento all'intelligenza artificiale** : alcuni traduttori utilizzano l'intelligenza artificiale per supportare il proprio lavoro, sebbene esista una chiara divisione nel modo in cui l'intelligenza artificiale influisce sulla traduzione letteraria rispetto a quella commerciale.
- **Futuro della traduzione letteraria** : nonostante l'intrusione dell'intelligenza artificiale nei compiti di traduzione più semplici, la traduzione letteraria complessa e ricca di sfumature rimane prevalentemente guidata dall'uomo.
- **Preoccupazioni per la sicurezza del lavoro** : il crescente utilizzo dell'intelligenza artificiale nella traduzione pone minacce alla sicurezza del lavoro per i traduttori, in particolare quelli nei settori commerciali.
- **Competenze e ruoli in evoluzione** : i traduttori potrebbero dover adattarsi concentrandosi su traduzioni più complesse o migliorando le proprie competenze nel post-editing di testi generati dall'intelligenza artificiale.